
1st Session, 60th Legislature
New Brunswick
69-70-71 Elizabeth II, 2020-2021-2022

1^{re} session, 60^e législature
Nouveau-Brunswick
69-70-71 Elizabeth II, 2020-2021-2022

BILL

PROJET DE LOI

107

107

**An Act to Amend the
Executive Council Act**

**Loi modifiant la
Loi sur le Conseil exécutif**

Read first time: May 10, 2022

Première lecture : le 10 mai 2022

Read second time:

Deuxième lecture :

Committee:

Comité :

Read third time:

Troisième lecture :

HON. GLEN SAVOIE

L'HON. GLEN SAVOIE

BILL 107

PROJET DE LOI 107

**An Act to Amend the
Executive Council Act**

**Loi modifiant la
Loi sur le Conseil exécutif**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

Executive Council Act

Loi sur le Conseil exécutif

1 *Section 2 of the Executive Council Act, chapter 152 of the Revised Statutes, 2011, is repealed and the following is substituted:*

1 *L'article 2 de la Loi sur le Conseil exécutif, chapitre 152 des Lois révisées de 2011, est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

2 Under the Great Seal of the Province, the Lieutenant-Governor in Council may appoint from among the members of the Executive Council the following Ministers who shall hold office during pleasure: a President of the Executive Council, a Minister of Aboriginal Affairs, a Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries, a Minister of Education and Early Childhood Development, a Minister of Environment and Climate Change, a Minister of Finance and Treasury Board, a Minister of Health, a Minister of Justice who shall also be Attorney General, a Minister of Local Government and Local Governance Reform, a Minister of Natural Resources and Energy Development, a Minister of Post-Secondary Education, Training and Labour, a Minister of Public Safety, a Minister of Service New Brunswick, a Minister of Social Development, a Minister of Tourism, Heritage and Culture, and a Minister of Transportation and Infrastructure.

2 Sous le grand sceau de la province, le lieutenant-gouverneur en conseil peut nommer, parmi les membres du Conseil exécutif, les ministres ci-dessous, lesquels exercent leurs fonctions à titre amovible : le président du Conseil exécutif, le ministre des Affaires autochtones, le ministre de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches, le ministre du Développement social, le ministre de l'Éducation et du Développement de la petite enfance, le ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail, le ministre de l'Environnement et du Changement climatique, le ministre des Finances et du Conseil du Trésor, le ministre des Gouvernements locaux et de la Réforme de la gouvernance locale, le ministre de la Justice, qui est également procureur général, le ministre des Ressources naturelles et du Développement de l'énergie, le ministre de la Santé, le ministre de la Sécurité publique, le ministre de Services Nouveau-Brunswick, le ministre du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture et le ministre des Transports et de l'Infrastructure.

TRANSITIONAL PROVISIONS**References to Minister**

2 When in an Act other than this Act or in any regulation, rule, order, by-law, agreement or other instrument or document, reference is made to the Minister of Justice and Public Safety, it shall be read, unless the context otherwise requires, as a reference to

- (a) the Minister of Justice, or*
- (b) the Minister of Public Safety,*

as the case may be.

Confirmation and ratification

3(1) Any act or thing done from February 24, 2022, to the date of the enactment of this section, both dates inclusive, by the Minister of Justice or the Minister of Public Safety, in the exercise or performance or intended exercise or performance of any right, power, duty, function, responsibility or authority transferred to, vested in or imposed on those Ministers with respect to any Act or any particular matter or thing under the administration, supervision or control of those Ministers,

- (a) shall be deemed to have been done by persons validly appointed to exercise or perform the right, power, duty, function, responsibility or authority transferred to, vested in or imposed on those Ministers,*
- (b) shall be deemed to constitute a valid exercise or performance of the right, power, duty, function, responsibility or authority transferred to, vested in or imposed on those Ministers, and*
- (c) is confirmed and ratified.*

3(2) Nothing in paragraphs (1)(a) and (b) shall be taken as providing any indication that any right, power, duty, function, responsibility or authority transferred to, vested in or imposed on the Ministers referred to in subsection (1) was not validly exercised or performed.

Immunity

4 No action, application or any other proceeding to question or in which is questioned the validity of the appointment of the Ministers referred to in subsection

DISPOSITIONS TRANSITOIRES**Renvois au ministre**

2 Sauf indication contraire du contexte, les renvois au ministre de la Justice et de la Sécurité publique dans une loi autre que la présente loi ou dans un règlement, une règle, une ordonnance, un ordre, un décret, un arrêté, un accord ou un autre instrument ou document s'entendent comme des renvois, selon le cas :

- a) soit au ministre de la Justice;*
- b) soit au ministre de la Sécurité publique.*

Confirmation et ratification

3(1) Tout acte ou toute mesure qu'accomplit, entre le 24 février 2022 et la date d'édiction du présent article inclusivement, le ministre de la Justice ou le ministre de la Sécurité publique dans l'exécution ou l'exercice effectif ou censé tel d'un droit, d'une attribution, d'une obligation, d'une responsabilité ou d'une autorité qui lui a été transmis, conféré ou imposé relativement ou bien à une loi, ou bien à une question ou à une mesure donnée relevant de son administration, de sa surveillance ou de son contrôle :

- a) est réputé avoir été accompli par une personne valablement nommée pour assurer pareil exercice ou exécution;*
- b) est réputé constituer l'exécution ou l'exercice valide de ce droit, de cette attribution, de cette obligation, de cette responsabilité ou de cette autorité;*
- c) est confirmé et ratifié.*

3(2) Rien aux alinéas (1)a) et b) ne peut être interprété comme indiquant qu'un droit, une attribution, une obligation, une responsabilité ou une autorité transmis, conféré ou imposé aux ministres visés au paragraphe (1) n'a pas été valablement exercé ou exécuté.

Immunité

4 Bénéficient de l'immunité de poursuite engagée par voie d'action ou autre instance qui met en question ou dans laquelle est contestée la validité soit de la no-

3(1) or the authority of those Ministers to act in that capacity lies or shall be instituted against

- (a) the Crown in right of the Province,*
- (b) the Ministers referred to in subsection 3(1), with respect to any act or thing done from February 24, 2022, to the date of the enactment of this section, both dates inclusive, by those Ministers in the exercise or performance or intended exercise or performance of any right, power, duty, function, responsibility or authority transferred to, vested in or imposed on those Ministers with respect to any Act, or any particular matter or thing under the administration, supervision or control of those Ministers,*
- (c) any other person appointed, assigned, designated or requested to assist the Ministers referred to in subsection 3(1) regarding the administration, supervision or enforcement of any Act with respect to which any right, power, duty, function, responsibility or authority is transferred to, vested in or imposed on those Ministers, regarding a particular matter or thing under the administration, supervision or control of those Ministers, with respect to any act or thing done, within the meaning of this paragraph, by the other person,*

if those Ministers or other persons acted in good faith in doing the act or thing.

CONSEQUENTIAL AMENDMENTS

Boiler and Pressure Vessel Act

5 Section 1 of the Boiler and Pressure Vessel Act, chapter 122 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

Building Code Administration Act

6 Section 1 of the Building Code Administration Act, chapter 8 of the Acts of New Brunswick, 2020, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

mination des ministres visés au paragraphe 3(1), soit de leur autorité de se prévaloir de cette qualité les personnes ci-dessous énumérées, à la condition qu’elles aient agi de bonne foi en l’occurrence :

- a) la Couronne du chef de la province;*
- b) ces ministres à l’égard de tout acte ou de toute mesure qu’ils accomplissent, entre le 24 février 2022 et la date d’édiction du présent article inclusivement, dans l’exécution ou l’exercice effectif ou censé tel d’un droit, d’une attribution, d’une obligation, d’une responsabilité ou d’une autorité qui leur a été transmis, conféré ou imposé relativement ou bien à une loi, ou bien à une question ou à une mesure donnée relevant de leur administration, de leur surveillance ou de leur contrôle;*
- c) toute autre personne chargée, à quelque titre que ce soit, d’assister ces ministres à l’égard soit de l’application, de la surveillance ou de l’exécution de toute loi relativement à laquelle un droit, une attribution, une obligation, une responsabilité ou une autorité leur est transmis, conféré ou imposé, soit d’une question ou d’une mesure donnée relevant de leur administration, de leur surveillance ou de leur contrôle relativement à tout acte ou à toute mesure qu’elle a accompli au sens du présent alinéa.*

MODIFICATIONS CORRÉLATIVES

Loi sur les chaudières et appareils à pression

5 L’article 1 de la Loi sur les chaudières et appareils à pression, chapitre 122 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

Loi sur l’administration du Code du bâtiment

6 L’article 1 de la Loi sur l’administration du Code du bâtiment, chapitre 8 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2020, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

Regulation under the Community Planning Act, Clean Water Act and Public Health Act

7 Paragraph 2(2)(a) of New Brunswick Regulation 2020-20 under the Community Planning Act, the Clean Water Act and the Public Health Act is amended by striking out “Minister of Justice and Public Safety” wherever it appears and substituting “Minister of Public Safety”.

Coroners Act

8 Section 1 of the Coroners Act, chapter C-23 of the Revised Statutes, 1973, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

Corrections Act

9 Section 1 of the Corrections Act, chapter 132 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

Cross-Border Policing Act

10 Section 1 of the Cross-Border Policing Act, chapter 100 of the Revised Statutes, 2016, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

Custody and Detention of Young Persons Act

11 Section 1 of the Custody and Detention of Young Persons Act, chapter 137 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

Regulation under the Custody and Detention of Young Persons Act

12 New Brunswick Regulation 92-71 under the Custody and Detention of Young Persons Act is amended

Règlement pris en vertu de la Loi sur l’urbanisme, de la Loi sur l’assainissement de l’eau et de la Loi sur la santé publique

7 L’alinéa 2(2)a) du Règlement du Nouveau-Brunswick 2020-20 pris en vertu de la Loi sur l’urbanisme, de la Loi sur l’assainissement de l’eau et de la Loi sur la santé publique est modifié par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

Loi sur les coroners

8 L’article 1 de la Loi sur les coroners, chapitre C-23 des Lois révisées de 1973, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

Loi sur les services correctionnels

9 L’article 1 de la Loi sur les services correctionnels, chapitre 132 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

Loi sur les services de police interterritoriaux

10 L’article 1 de la Loi sur les services de police interterritoriaux, chapitre 100 des Lois révisées de 2016, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

Loi sur la garde et la détention des adolescents

11 L’article 1 de la Loi sur la garde et la détention des adolescents, chapitre 137 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

Règlement pris en vertu de la Loi sur la garde et la détention des adolescents

12 Le Règlement du Nouveau-Brunswick 92-71 pris en vertu de la Loi sur la garde et la détention des adolescents est modifié

(a) in section 3 by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;

(b) in subsection 8(1) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;

(c) in section 17 by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;

(d) in subsection 26(1) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;

(e) in section 27 by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;

(f) in section 32 by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

Regulation under the Education Act

13 New Brunswick Regulation 2001-51 under the Education Act is amended

(a) in section 9

(i) in paragraph (1)(b) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;

(ii) in subsection (2)

(A) in paragraph (b) in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;

(B) in subparagraph (c)(ii) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;

(b) in section 10

a) à l'article 3, par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;

b) au paragraphe 8(1), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;

c) à l'article 17, par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;

d) au paragraphe 26(1), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;

e) à l'article 27, par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;

f) à l'article 32, par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

Règlement pris en vertu de la Loi sur l'éducation

13 Le Règlement du Nouveau-Brunswick 2001-51 pris en vertu de la Loi sur l'éducation est modifié

a) à l'article 9,

(i) à l'alinéa (1)b), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;

(ii) au paragraphe (2),

(A) à l'alinéa b), au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;

(B) au sous-alinéa c)(ii), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;

b) à l'article 10,

(i) *in paragraph (1)(e) in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;*

(ii) *in paragraph (4)(a) in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

Electrical Installation and Inspection Act

14 *Section 1 of the Electrical Installation and Inspection Act, chapter 144 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

Elevators and Lifts Act

15 *Section 1 of the Elevators and Lifts Act, chapter E-6 of the Revised Statutes, 1973, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

Emergency 911 Act

16 *Section 1 of the Emergency 911 Act, chapter 146 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

Emergency Measures Act

17 *Section 1 of the Emergency Measures Act, chapter 147 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

Employment Standards Act

18 *Paragraph 44.028(1)(a) of the Employment Standards Act, chapter E-7.2 of the Acts of New Brunswick, 1982, is amended by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

(i) *à l’alinéa (1)e), au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;*

(ii) *à l’alinéa (4)a), au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

Loi sur le montage et l’inspection des installations électriques

14 *L’article 1 de la Loi sur le montage et l’inspection des installations électriques, chapitre 144 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

Loi sur les ascenseurs et les monte-charge

15 *L’article 1 de la Loi sur les ascenseurs et les monte-charge, chapitre E-6 des Lois révisées de 1973, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

Loi sur le service d’urgence 911

16 *L’article 1 de la Loi sur le service d’urgence 911, chapitre 146 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

Loi sur les mesures d’urgence

17 *L’article 1 de la Loi sur les mesures d’urgence, chapitre 147 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

Loi sur les normes d’emploi

18 *L’alinéa 44.028(1)a) de la Loi sur les normes d’emploi, chapitre E-7.2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1982, est modifié par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

Evidence Act

19(1) Subsection 25(1) of the Evidence Act, chapter E-11 of the Revised Statutes, 1973, is amended

(a) in paragraph (b) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”;

(b) in paragraph (c) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.

19(2) Section 26 of the Act is amended

(a) in subsection (2) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”;

(b) in subsection (4.1) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.

Family Law Act

20 Section 1 of the Family Law Act, chapter 23 of the Acts of New Brunswick, 2020, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.

Film and Video Act

21 Section 1 of the Film and Video Act, chapter 159 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

Regulation under the Financial Administration Act

22 Section 2 of New Brunswick Regulation 95-74 under the Financial Administration Act is amended by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

Fire Prevention Act

23 Section 1 of the Fire Prevention Act, chapter F-13 of the Revised Statutes, 1973, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Jus-

Loi sur la preuve

19(1) Le paragraphe 25(1) de la Loi sur la preuve, chapitre E-11 des Lois révisées de 1973, est modifié

a) à l’alinéa b), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice »;

b) à l’alinéa c), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».

19(2) L’article 26 de la Loi est modifié

a) au paragraphe (2), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice »;

b) au paragraphe (4.1), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».

Loi sur le droit de la famille

20 L’article 1 de la Loi sur le droit de la famille, chapitre 23 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2020, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».

Loi sur le film et la vidéo

21 L’article 1 de la Loi sur le film et la vidéo, chapitre 159 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

Règlement pris en vertu de la Loi sur l’administration financière

22 L’article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 95-74 pris en vertu de la Loi sur l’administration financière est modifié par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

Loi sur la prévention des incendies

23 L’article 1 de la Loi sur la prévention des incendies, chapitre F-13 des Lois révisées de 1973, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de

“Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

« ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

Fish and Wildlife Act

24 *Subsection 1(1) of the Fish and Wildlife Act, chapter F-14.1 of the Acts of New Brunswick, 1980, is amended in paragraph (h) of the definition “resident” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

Loi sur le poisson et la faune

24 *Le paragraphe 1(1) de la Loi sur le poisson et la faune, chapitre F-14.1 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1980, est modifié à l’alinéa h) de la définition de « résident » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

Regulation under the Fish and Wildlife Act

25 *Paragraph 4(2)(a) of New Brunswick Regulation 2015-4 under the Fish and Wildlife Act is amended by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

Règlement pris en vertu de la Loi sur le poisson et la faune

25 *L’alinéa 4(2)a) du Règlement du Nouveau-Brunswick 2015-4 pris en vertu de la Loi sur le poisson et la faune est modifié par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

Gaming Control Act

26(1) *Section 1 of the Gaming Control Act, chapter G-1.5 of the Acts of New Brunswick, 2008, is amended in paragraph (b) of the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

Loi sur la réglementation des jeux

26(1) *L’article 1 de la Loi sur la réglementation des jeux, chapitre G-1.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2008, est modifié à l’alinéa b) de la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

26(2) *Subsection 77(1) of the Act is amended by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

26(2) *Le paragraphe 77(1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

Gunshot and Stab Wound Mandatory Reporting Act

27 *Section 6 of the Gunshot and Stab Wound Mandatory Reporting Act, chapter 26 of the Acts of New Brunswick, 2020, is amended by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

Loi sur la déclaration obligatoire des blessures par balle et par arme blanche

27 *L’article 6 de la Loi sur la déclaration obligatoire des blessures par balle et par arme blanche, chapitre 26 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2020, est modifié par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

Industrial Relations Act

28 *Subsection 1(8.1) of the Industrial Relations Act, chapter I-4 of the Revised Statutes, 1973, is amended by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

Loi sur les relations industrielles

28 *Le paragraphe 1(8.1) de la Loi sur les relations industrielles, chapitre I-4 des Lois révisées de 1973, est modifié par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

Intimate Partner Violence Intervention Act

29 Section 1 of the Intimate Partner Violence Intervention Act, chapter 5 of the Acts of New Brunswick, 2017, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.

Judicature Act

30(1) Section 12.01 of the Judicature Act, chapter J-2 of the Revised Statutes, 1973, is amended

(a) in subsection (3) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”;

(b) in subsection (4) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”;

(c) in subsection (5) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.

30(2) Subsection 56.1(1) of the Act is amended by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.

30(3) Subsection 56.5(1) of the Act is amended by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.

30(4) Section 69 of the Act is amended

(a) in subsection (1) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”;

(b) in subsection (2) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.

Legal Aid Act

31 Section 1 of the Legal Aid Act, chapter 26 of the Acts of New Brunswick, 2014, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.

Loi sur l’intervention en matière de violence entre partenaires intimes

29 L’article 1 de la Loi sur l’intervention en matière de violence entre partenaires intimes, chapitre 5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2017, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».

Loi sur l’organisation judiciaire

30(1) L’article 12.01 de la Loi sur l’organisation judiciaire, chapitre J-2 des Lois révisées de 1973, est modifié

a) au paragraphe (3), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice »;

b) au paragraphe (4), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice »;

c) au paragraphe (5), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».

30(2) Le paragraphe 56.1(1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».

30(3) Le paragraphe 56.5(1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».

30(4) L’article 69 de la Loi est modifié

a) au paragraphe (1), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice »;

b) au paragraphe (2), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».

Loi sur l’aide juridique

31 L’article 1 de la Loi sur l’aide juridique, chapitre 26 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2014, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publi-

que » et son remplacement par « ministre de la Justice ».

Liquor Control Act

32 *Section 1 of the Liquor Control Act, chapter L-10 of the Revised Statutes, 1973, is amended in the definition “Minister”*

(a) *in paragraph (a) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” wherever it appears and substituting “Minister of Public Safety”;*

(b) *in paragraph (b) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

Management of Seized and Forfeited Property Act

33 *Subsection 8(2) of the Management of Seized and Forfeited Property Act, chapter 106 of the Revised Statutes, 2012, is repealed and the following is substituted:*

8(2) The Proceeds of Crime Strategic Management Committee consists of officials from the Department of Justice and Public Safety appointed by the Minister of Public Safety and the Minister of Justice and Attorney General, respectively.

Motor Vehicle Act

34 *Section 1 of the Motor Vehicle Act, M-17 of the Revised Statutes, 1973, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

Regulations under the Motor Vehicle Act

35(1) *New Brunswick Regulation 83-42 under the Motor Vehicle Act is amended*

(a) *in subsection 37(4) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;*

(b) *in Form 2*

(i) *in the portion following “BETWEEN:” by striking out “THE MINISTER OF JUSTICE*

Loi sur la réglementation des alcools

32 *L’article 1 de la Loi sur la réglementation des alcools, chapitre L-10 des Lois révisées de 1973, est modifié à la définition de « Ministre »*

a) *à l’alinéa a), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;*

b) *à l’alinéa b), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

Loi sur la gestion des biens saisis et des biens confisqués

33 *Le paragraphe 8(2) de la Loi sur la gestion des biens saisis et des biens confisqués, chapitre 106 des Lois révisées de 2012, est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

8(2) Le Comité de gestion stratégique des produits de la criminalité se compose de hauts fonctionnaires du ministère de la Justice et de la Sécurité publique que nomment respectivement le ministre de la Sécurité publique et le ministre de la Justice et procureur général.

Loi sur les véhicules à moteur

34 *L’article 1 de la Loi sur les véhicules à moteur, chapitre M-17 des Lois révisées de 1973, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

Règlements pris en vertu de la Loi sur les véhicules à moteur

35(1) *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 83-42 pris en vertu de la Loi sur les véhicules à moteur est modifié*

a) *au paragraphe 37(4), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;*

b) *à la formule 2,*

(i) *au passage qui suit « ENTRE : », par la suppression de « LE MINISTRE DE LA JUSTICE*

AND PUBLIC SAFETY” and substituting “THE MINISTER OF PUBLIC SAFETY”;

(ii) in the portion preceding section 1 by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;

(iii) in the signature line by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

35(2) New Brunswick Regulation 83-68 under the Motor Vehicle Act is amended in the Form named “NOTICE OF DEFAULT” in the portion preceding “Unsatisfied Judgment Fund” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

Municipal Elections Act

36 Subsection 47.01(4) of the Municipal Elections Act, chapter M-21.01 of the Acts of New Brunswick, 1979, is amended by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

Off-Road Vehicle Act

37 Section 1 of the Off-Road Vehicle Act, chapter O-1.5 of the Acts of New Brunswick, 1985, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

Pipeline Act, 2005

38 Subsection 6(1) of the Pipeline Act, 2005, chapter P-8.5 of the Acts of New Brunswick, 2005, is amended by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

Plumbing Installation and Inspection Act

39 Section 1 of the Plumbing Installation and Inspection Act, chapter 126 of the Revised Statutes, 2014, is amended in the definition “Minister” by striking out

ET DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE » et son remplacement par « LE MINISTRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE »;

(ii) au passage qui précède l'article 1, par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;

(iii) au passage qui précède la ligne réservée à la signature, par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

35(2) Le Règlement du Nouveau-Brunswick 83-68 pris en vertu de la Loi sur les véhicules à moteur est modifié à la formule intitulée « AVIS DU DÉFAUT », au passage qui précède « Fonds d'indemnisation pour jugements inexécutés », par la suppression de « Ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « Ministre de la Sécurité publique ».

Loi sur les élections municipales

36 Le paragraphe 47.01(4) de la Loi sur les élections municipales, chapitre M-21.01 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1979, est modifié par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

Loi sur les véhicules hors route

37 L'article 1 de la Loi sur les véhicules hors route, chapitre O-1.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1985, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

Loi de 2005 sur les pipelines

38 Le paragraphe 6(1) de la Loi de 2005 sur les pipelines, chapitre P-8.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2005, est modifié par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

Loi sur le montage et l'inspection des installations de plomberie

39 L'article 1 de la Loi sur le montage et l'inspection des installations de plomberie, chapitre 126 des Lois révisées de 2014, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de

“Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

Police Act

40 Section 1 of the Police Act, chapter P-9.2 of the Acts of New Brunswick, 1977, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

Private Investigators and Security Services Act

41 Section 1 of the Private Investigators and Security Services Act, chapter 209 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

Probate Court Act

42(1) Subsection 11(1) of the Probate Court Act, chapter P-17.1 of the Acts of New Brunswick, 1982, is amended by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.

42(2) Subsection 12(2) of the Act is amended by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.

Provincial Court Act

43 Subsection 1(1) of the Provincial Court Act, chapter P-21 of the Revised Statutes, 1973, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.

Provincial Offences Procedure Act

44(1) Subsection 16.1(3) of the Provincial Offences Procedure Act, chapter P-22.1 of the Acts of New Brunswick, 1987, is amended by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.

44(2) Section 16.6 of the Act is amended

la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

Loi sur la police

40 L'article 1 de la Loi sur la police, chapitre P-9.2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1977, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

Loi sur les détectives privés et les services de sécurité

41 L'article 1 de la Loi sur les détectives privés et les services de sécurité, chapitre 209 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

Loi sur la Cour des successions

42(1) Le paragraphe 11(1) de la Loi sur la Cour des successions, chapitre P-17.1 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1982, est modifié par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».

42(2) Le paragraphe 12(2) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».

Loi sur la Cour provinciale

43 Le paragraphe 1(1) de la Loi sur la Cour provinciale, chapitre P-21 des Lois révisées de 1973, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».

Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales

44(1) Le paragraphe 16.1(3) de la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales, chapitre P-22.1 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1987, est modifié par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».

44(2) L'article 16.6 de la Loi est modifié

(a) *in subsection (3) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”;*

(b) *in subsection (4) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”;*

(c) *in subsection (5) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.*

44(3) Section 85 of the Act is amended

(a) *in subsection (0.1) in the definition “designated person” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;*

(b) *in subsection (3) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;*

(c) *in subsection (4) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;*

(d) *in subsection (6) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

Regulation under the Provincial Offences Procedure Act

45 *Section 7 of New Brunswick Regulation 91-50 under the Provincial Offences Procedure Act is amended by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.*

Public Trustee Act

46 *Section 1 of the Public Trustee Act, chapter P-26.5 of the Acts of New Brunswick, 2005, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.*

a) *au paragraphe (3), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice »;*

b) *au paragraphe (4), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice »;*

c) *au paragraphe (5), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».*

44(3) L'article 85 de la Loi est modifié

a) *au paragraphe (0.1), à la définition de « personne désignée », par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;*

b) *au paragraphe (3), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;*

c) *au paragraphe (4), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;*

d) *au paragraphe (6), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

Règlement pris en vertu de la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales

45 *L'article 7 du Règlement du Nouveau-Brunswick 91-50 pris en vertu de la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales est modifié par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».*

Loi sur le curateur public

46 *L'article 1 de la Loi sur le curateur public, chapitre P-26.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2005, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».*

Recording of Evidence Act

47 *Section 1 of the Recording of Evidence Act, chapter R-4.5 of the Acts of New Brunswick, 2009, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.*

Safer Communities and Neighbourhoods Act

48 *Subsection 1(1) of the Safer Communities and Neighbourhoods Act, chapter S-0.5 of the Acts of New Brunswick, 2009, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

Salvage Dealers Licensing Act

49 *Section 1 of the Salvage Dealers Licensing Act, chapter 111 of the Revised Statutes, 2016, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

Sheriffs Act

50 *Section 1 of the Sheriffs Act, chapter 131 of the Revised Statutes, 2014, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

Small Claims Act

51 *Section 1 of the Small Claims Act, chapter 15 of the Acts of New Brunswick, 2012, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.*

Support Enforcement Act

52 *Section 1 of the Support Enforcement Act, chapter S-15.5 of the Acts of New Brunswick, 2005, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.*

Loi sur l’enregistrement de la preuve

47 *L’article 1 de la Loi sur l’enregistrement de la preuve, chapitre R-4.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2009, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».*

Loi visant à accroître la sécurité des communautés et des voisinages

48 *Le paragraphe 1(1) de la Loi visant à accroître la sécurité des communautés et des voisinages, chapitre S-0.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2009, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

Loi sur les licences de brocanteurs

49 *L’article 1 de la Loi sur les licences de brocanteurs, chapitre 111 des Lois révisées de 2016, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

Loi sur les shérifs

50 *L’article 1 de la Loi sur les shérifs, chapitre 131 des Lois révisées de 2014, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

Loi sur les petites créances

51 *L’article 1 de la Loi sur les petites créances, chapitre 15 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2012, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».*

Loi sur l’exécution des ordonnances alimentaires

52 *L’article 1 de la Loi sur l’exécution des ordonnances alimentaires, chapitre S-15.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2005, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».*

Regulation under the Support Enforcement Act

53 Paragraph 16(1)(k) of New Brunswick Regulation 2008-15 under the Support Enforcement Act is amended by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.

Transportation of Dangerous Goods Act

54 Section 1 of the Transportation of Dangerous Goods Act, chapter 232 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

Victims Services Act

55 Section 1 of the Victims Services Act, chapter 113 of the Revised Statutes, 2016, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

CONDITIONAL AMENDMENTS AND COMMENCEMENT

Conditional amendments

56(1) If this Bill receives Royal Assent before Bill 100, introduced in the first session of the 60th Legislature and entitled An Act Respecting the Appointment Process, Bill 100 is amended

(a) in section 10 by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”;

(b) in subsection 19(1) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;

(c) in subsection 24(1) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.

56(2) If this Bill and Bill 100, introduced in the first session of the 60th Legislature and entitled An Act Respecting the Appointment Process, receive Royal Assent on the same date, this Bill is deemed to have received Royal Assent before Bill 100.

Règlement pris en vertu de la Loi sur l’exécution des ordonnances alimentaires

53 L’alinéa 16(1)k) du Règlement du Nouveau-Brunswick 2008-15 pris en vertu de la Loi sur l’exécution des ordonnances alimentaires est modifié par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».

Loi sur le transport des marchandises dangereuses

54 L’article 1 de la Loi sur le transport des marchandises dangereuses, chapitre 232 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

Loi sur les services aux victimes

55 L’article 1 de la Loi sur les services aux victimes, chapitre 113 des Lois révisées de 2016, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

MODIFICATIONS CONDITIONNELLES ET ENTRÉE EN VIGUEUR

Modifications conditionnelles

56(1) Si le présent projet de loi reçoit la sanction royale avant le projet de loi 100 déposé au cours de la première session de la 60^e législature, intitulé Loi concernant le processus de nomination, le projet de loi 100 est modifié

a) à l’article 10, par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice »;

b) au paragraphe 19(1), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;

c) au paragraphe 24(1), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».

56(2) Si le présent projet de loi et le projet de loi 100 déposé au cours de la première session de la 60^e législature, intitulé Loi concernant le processus de nomination, reçoivent la sanction royale à la même

date, le présent projet de loi est réputé l'avoir reçue en premier.

56(3) *If this Bill receives Royal Assent after Bill 100, introduced in the first session of the 60th Legislature and entitled An Act Respecting the Appointment Process,*

(a) the Provincial Offences Procedure Act is amended in subsection 16.1(1) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”;

(b) An Act Respecting the Appointment Process is amended

(i) in subsection 19(1) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;

(ii) in subsection 24(1) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.

Commencement

57 *This Act shall be deemed to have come into force on February 24, 2022.*

56(3) *Si le présent projet de loi reçoit la sanction royale après le projet de loi 100 déposé au cours de la première session de la 60^e législature, intitulé Loi concernant le processus de nomination,*

a) la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales est modifiée au paragraphe 16.1(1) par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice »;

b) la Loi concernant le processus de nomination est modifiée

(i) au paragraphe 19(1), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;

(ii) au paragraphe 24(1), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».

Entrée en vigueur

57 *La présente loi est réputée être entrée en vigueur le 24 février 2022.*